

法規名稱：(終)LETTER OF UNDERSTANDING BETWEEN THE COUNCIL OF AGRICULTURE AND THE AUSTRALIAN MEAT AND LIVESTOCK CORPORATION

終止日期：民國 81 年 12 月 31 日

Representatives of the Australian Meat and Livestock Corporation (AMLC), the Australian Commerce and Industry Office (ACTO) and the Council of Agriculture (COA), Board of Foreign Trade and other relevant agencies met in Taipei on 12 September 1991 to discuss the issue of access for Australian beef to the Taiwan market.

Both sides noted that imports of Australian shin/shank, thin flank, brisket and intercostal beef (hereafter referred to as shinshank) had averaged approximately 1,000 tonnes per month for the first 8 months of 1991 which is less than for the same period in 1990. If shipments continued at this rate, total imports for the whole of 1991 would be approximately 12,000 tonnes.

Both sides noted the rising prices for domestic live beef cattle and agreed on measures to be taken if these prices fell substantially.

Both sides agreed that no action would be required if the on farm price for live beef cattle remained at NT\$85/kg or above.

Both sides agreed that if the on-farm price for live beef cattle fell from a base price of NT\$85/kg or less by 10% or more in one month, or a total of 10% or more over three consecutive month, the COA and relevant agencies would investigate the cause of the fall. ACTO would be available for consultation or to provide further information during this time as appropriate.

If the COA found clear evidence that the level or price of shinshank imports from Australia was the major cause of such a fall in prices, it would provide a written report to ACIO of its findings. Consultations with the AMLC would take place within 14 days of the delivery of the report to ACIO.

If during these consultations, both sides agreed that the fall in prices was directly attributable to the level or price of shinshank imported from Australia, then the AMLC would take appr-



appropriate action to achieve an upturn in domestic beef cattle prices within 3 months of the date of the consultations.

Both sides would remain in close contact during this three month period to monitor the efficacy of the measures taken by the AMLC and on-going developments in the market.

The on-farm live cattle price referred to in this understanding will be based on the average prices paid by the regional beef cooperatives to farmers and notified to COA. COA will provide these prices to ACIO on a fortnightly basis.

The measures outlined in this understanding are transitional in nature and will conclude on 31 December 1992 at the end of the COA's 3-year adjustment plan for the domestic beef industry.

[Signed]

Date: Sep. 12, 1991

Spencer S.C. Chyr

Director

Animal Industry Department

Council of Agriculture

[Signed]

Date: Sep. 12, 1991

Bruce Standen

Managing Director

Australian Meat and

Livestock Corporation

Witnessed by:

[Signed]

Date: Sep. 12, 1991

Yi-fu Lin

Deputy Director

Board of Foreign Trade

Ministry of Economic Affairs

[Signed]

Date: Sep. 12, 1991

Robert J O'Donovan

Representative

Australian Commerce
and Industry Office

September 25,1991

Dr. Bruce J. Standen
Managing Director
Australian Meat and
Livestock Corporation
Aetna Life Tower
Hyde Park Square
Box 4129 G.P.O.
Sydney 2001
Australia

Dear Dr. Standen:

Pursuant to the beef consultation in Taipei on 12 September 1991 and based on our mutual understanding, I would like to reiterate our positions which I have stated at discussion that if the AML-C's measures fail to achieve an upturn in domestic beef prices within three months from the date of consultations, then as you aware, our side will take further actions to upturn the domestic cattle price.

As we have agreed before signing the Letter of Understanding Between the Australian Meat and Livestock Corporation and Council of Agriculture, that the exchange of this letter will constitute as a supplementary document of our agreement.

I take this opportunity to renew to you the assurances of my highest consideration.

With best regards,

Sincerely yours,

[Signed]

SpencerS.C. Chyr

Director

Animal Industry Department

cc: Australian Commerce and Industry

Office, Taipei Office
Ministry of Foreign Affairs
Ministry of Finance
Board of Foreign Trade, MOEA

23 October, 1991

Dr. Spencer S.C. Chyr
Director
Animal Industry Department
Council of Agriculture
37 Nanhai Road
TAIPEI, TAIWAN, 10728

Dear Dr. Chyr,

Thank you for your letter of 25 September, 1991.

During the talks between AMLC and COA in Taipei on 12 September, 1991, both sides agreed on measures to be taken if domestic live beef cattle prices fell substantially.

I would like to confirm the AMLC's commitment to the full and faithful implementation of the Letter of Understanding we signed at the conclusion of those talks.

In summary, if during consultations COA and AMLC agreed that a substantial fall in the on-farm price for live beef cattle (on the basis of a set formula) was directly attributable to the level or price of shin/shank beef imported from Australia, AMIC undertook to take appropriate action to achieve an upturn in domestic beef cattle prices within 3 months of the date of the consultations.

Although our underaking is clearly made in the Letter of Understanding between both sides, in a spirit of understanding and cooperation AMLC re-iterates and confirms our undertaking that appropriate action will be taken should the above circumstances occur.

I have noted your re-statement of the position that the Taiwan side reserves the right to take unilateral action under certain



circumstances. As stated during our discussions, I am confident that any remedial action taken by the AMLC pursuant to the Letter of Understanding would be effective and that the question of further action by the COA will not therefore arise.

I look forward to fruitful co-operation with the COA in the implementation of the understanding over the coming months.

Yours sincerely,

[Signed]

B.J. STANDEN

MANAGING DIRECTOR